

香港童軍總會大潭童軍中心

Scout Association of Hong Kong Tai Tam Scout Centre

參加者家長 或 監護人同意書

Participant's Parent or Guardian Consent Declaration

十八歲以下的海上活動參加者須由家長或監護人填寫此同意書(家長 或 監護人必須為十八歲或以上人士)。
This consent form should be completed by parent/guardian of participant under the age of 18 (parent or guardian should be at 18 years of age or above).

本人同意_____ (參加者姓名) 於_____ (活動日期) 在大潭童軍中心參加海上活動或租用中心艇隻作自行練習，並聲明他/她能穿著衣服游泳最少50公尺/諳練泳術、*持有所需的海上活動資歷及身體並無任何疾病，令他/她不宜參加海上活動。如因參加者的疏忽或健康或體能欠佳，而引致在參加海上活動時傷亡，香港童軍總會及大潭童軍中心則無須負責。

I agree to allow _____ (Participant's name) to participate sea activities at Tai Tam Scout Centre or hire craft for self-practice on _____ (Activity Date) and declare that he/she is able to swim with clothes for at least 50 meters/ proficient in swimming, *has attained the required sea sports qualification and does not suffer from any illness that renders him/her unfit for sea activities. Scout Association of Hong Kong and Tai Tam Scout Centre shall not be liable for any injury or death which the participant may suffer in sea activities, if the cause of injury or death is due to his/her negligence or inadequacy in health and fitness.

家長 或 監護人姓名 : _____
Name of Parent or Guardian : _____
簽署 : _____
Signature : _____
日期 : _____
Date : _____

(*請將不適用者刪去)
(*Delete where inappropriate)